

DistanceCheck



 Laser
650 nm

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR 04

RU 09

UK 14

CS 19

ET 24

RO 29

BG 34

EL 39

SL 44

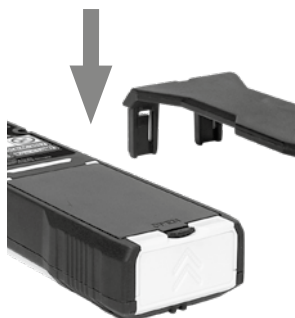
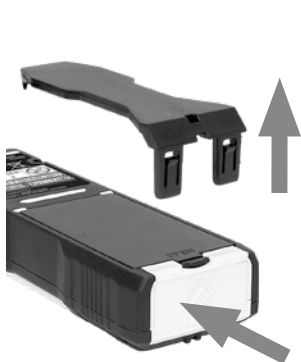
HU 49

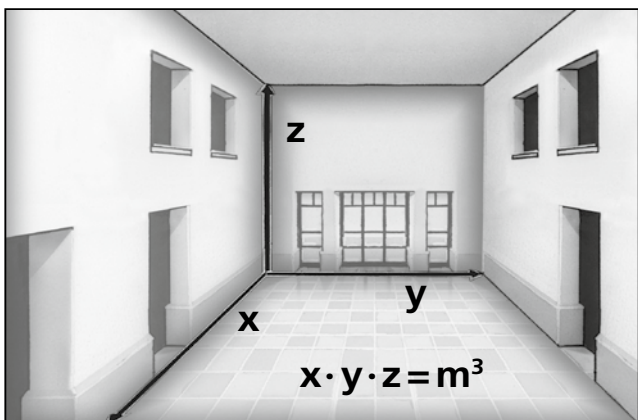
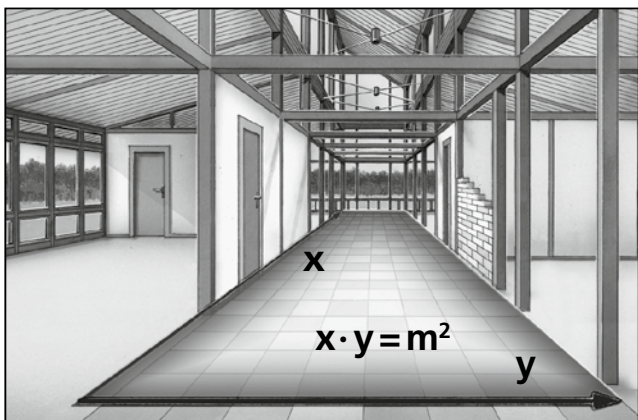
SK 54

HR 59

Laserliner

Laserliner





! Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan ‚Garanti ve Ek Uyarılar‘ defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link’i ile ulařacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve lazer tesisatı elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Fonksiyon / Kullanım Amacı

İç alanlarda uzunlukların, alanların ve hacimlerin ölçümü için kompakt lazer uzunluk ölçüm cihazı

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Ölçüm cihazı, çocukların ulaşabileceği yerlerde muhafaza edilmemelidir!
- Cihaz üzerinde deęişiklikler veya yapısal deęiřtirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerlilięini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklere, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Bir veya birden fazla fonksiyonu arıza gösterdiğinde ya da batarya doluluęu zayıf olduğunda cihazın bir daha kullanılmaması gerekmektedir.
- Cihazın uygun kullanımı ile ilgili yerel ya da ulusal geçerli güvenlik düzenlemelerini dikkate alınız.

Emniyet Direktifleri

Sınıf 2’ye ait lazerlerin kullanımı



Lazer ışını!
Doğrudan ışına bakmayınız!
Lazer sınıf 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Dikkat: Lazer ışınına veya yansıyan ışına direkt olarak bakmayınız.
- Lazer ışını insanın üstüne doğrudan düşmemelidir.
- 2 sınıfı lazer ışını göze vurduğunda gözlerin bilinçli olarak kapatılması ve başın derhal ışından dışarı çevrilmesi gerekmektedir.
- Lazer tesisatı üzerinde her türlü manipölasyon (deęişiklik) yasaktır.
- Lazer ışınlarına veya yansımalarına (/refleksiyonlarına) asla optik cihazlar (büyüteç, mikroskop, dürbün, ...) aracılığıyla bakmayınız.

Emniyet Direktifleri

Elektromanyetik ışınlar ile muamele

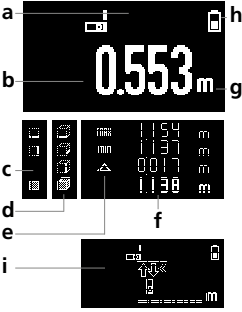
- Cihaz, elektromanyetik uyumluluęa Piyasaya Arzına İliřkin 2014/30/AB (EMC) sayılı direktifinde belirtilen, elektromanyetik uyumluluęa dair yönetmeliklere ve sınır deęerlerine uygundur.
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.
- Yüksek gerilimlerin veya yüksek elektromanyetik dalgalı akım alanlarının yakınında kullanılması ölçüm doğruluęunu etkileyebilir.

Pilleri yerleştiriniz

Pil yuvasını açınız ve pilleri (2 x AAA tipi) gösterilen şekillere uygun bir şekilde yerleştiriniz. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.



EKRAN:



- a Ölçüm düzlemi (referans) arkada / pin / önde
- b Uzunluk ölçümü
- c Alan ölçümü
- d Hacim ölçümü
- e min./maks. sükrekl ölçüm
- f Ölçüm değerleri / Ölçüm sonuçları
- g Birim m / inch / ft / ft-inch
- h Pil sembolü
- i Hatalı fonksiyon

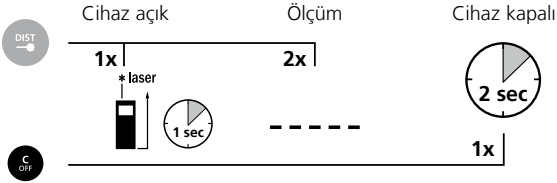
TUŞ TAKIMI:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



1. AÇIK / Ölçme / min./maks. sükrekl ölçüm
2. Uzunluk, alan, hacim / ekranı çevirin
3. Ölçüm düzlemi (referans) arkada / pin / önde / Ölçü birimi m / inch / ft / ft-inch
4. Son ölçüm değerlerinin silinmesi Ölçüm değerleri / KAPALI

Çalıştırma, ölçme ve kapatma:



Ölçüm biriminin değiştirilmesi:

m / inch / ft / ft-inch



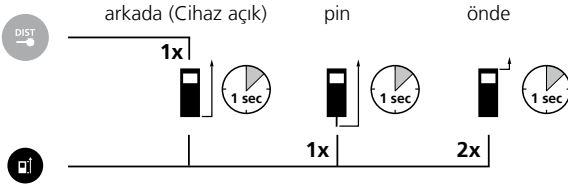
Son ölçüm değerinin silinmesi:



Ekranı çevirin:

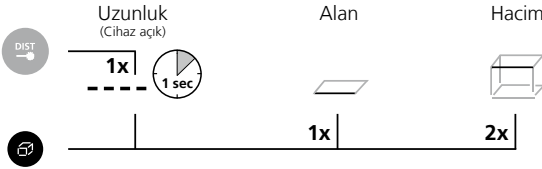


Ölçüm düzleminin (referans) değiştirilmesi:

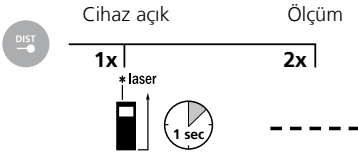


! Düzgün ölçümler için pimi tıklama sesi duyulana kadar yerine takın!

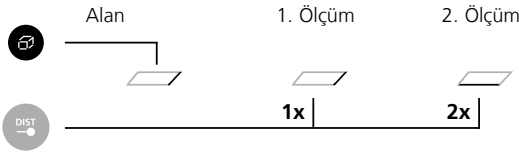
Ölçüm fonksiyonlarının değiştirilmesi:



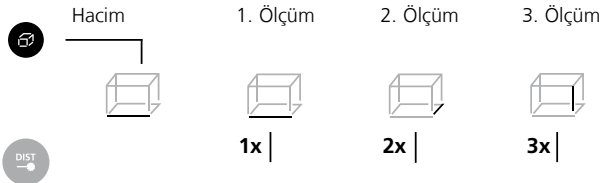
Uzunluk ölçümü:



Alan ölçümü:



Hacim ölçümü:



min./maks. sükrekl ölçüm:

3 sn basılı tutun,
sonra tuşu bırakın

Bitir



1x

2x

DIST

LCD ekran en büyük değeri (maks), en küçük değeri (min), fark değerini ve güncel değeri gösterir.

Önemli Uyarılar

- Lazer ölçüye esas olan ölçüm noktasını gösterir. Lazer ışınının alanına nesnel girmemelidir.
- Cihaz, ölçüm sırasında farklı oda sıcaklıklarını dengeler. Bu nedenle büyük sıcaklık farklarına sahip ortamlara geçildiğinde, ortam sıcaklığına uyması için kısa bir süre bekleyiniz.
- Bu cihaz açık alanlarda sadece kısıtlı olarak kullanılabilir, aşırı güneş ışığında ise hiç kullanılamaz.
- Dışarda yapılan ölçümlerde yağmurlu, sisli ve karlı havalar ölçüm değerlerini etkileyebilir ve yanlış olmalarına yol açabilir.
- Uygunsuz şartlarda, ms. kötü yansımaları olan yüzeylerde maks. ölçüm sapması 3 mm üzerinde olabilir.
- Halılar, döşemeler veya perdeler lazeri mükemmel şekilde geri yansıtmaz. Düz olan yüzeyleri kullanınız.
- Camdan (pencere camı) geçen ölçümlerde ölçüm değerlerinde hata oluşabilir.
- Enerji tasarrufu fonksiyonu cihazı otomatik olarak kapatır.
- Yumuşak bir bezle temizleyiniz. Gövde içine su girmemelidir.

Hata kodu:



Hesaplama hatası
Alınan sinyal fazla zayıf
Alınan sinyal fazla güçlü
Ölçüm süresi çok uzun



Çevre ışığı çok yoğun



Isı çok yüksek: > 40°C
Isı çok düşük: < 0°C



Hardware hatası

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçının. Uzun süreli bir depolama öncesinde bataryaları çıkarınız. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Kalibrasyon

Ölçüm hassasiyetini ve işlevini korumak için ölçüm cihazı düzenli olarak kalibre ve kontrol edilmelidir. Kalibrasyon aralıklarının 1-2 yıl olmasını tavsiye ediyoruz. Bunun için gerekirse satıcınızla iletişime geçin veya UMAREX-LASERLINER'in servis bölümüne başvurun.

Teknik özellikler (Teknik değişiklikler saklıdır. 21W18)

Hassasiyet (tipik)*	± 2 mm
(İç) ölçüm alanı**	0,05 m - 30 m
Lazer sınıfı	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lazer dalga boyu	650 nm
Otomatik kapama	30 san. Lazer / 3 dak. Cihaz
Elektrik beslemesi	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Çalıştırma şartları	0°C ... 40°C, hava nemi maks. 20 ... 85% rH, yoğuşmasız, çalışma yükseklik maks. 2000 m normal sıfır üzeri
Saklama koşulları	-20°C ... 70°C, hava nemi maks. 80% rH
Boyutlar (G x Y x D)	37 x 118 x 26 mm (adaptör olmadan)
Ağırlık	84 g (piller dahil)

* yansımaları iyi olan hedef yüzeylerde ve oda ısısında 10 m'ye kadar ölçüm mesafesi. Yansımaları az olan hedef yüzeylerde ölçüm sapması ± 0,2 mm/m oranında artabilir.

** maks. 5000 lüks değerinde

AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Назначение / Применение

Компактный лазерный дальномер для измерения расстояний, площади и объема внутри помещений

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Не допускать попадания измерительного прибора в руки детей!
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- Обязательно соблюдать меры предосторожности, предусмотренные местными или национальными органами надзора и относящиеся к надлежащему применению прибора.

Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!
Избегайте попадания луча в глаза!
Класс лазера 2
< 1 мВт • 650 нм
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.
- Любые манипуляции с лазерным устройством (его изменения) запрещены.
- Ни в коем случае не смотреть в лазерный луч при помощи оптических приборов (лупы, микроскопа, бинокля, ...).

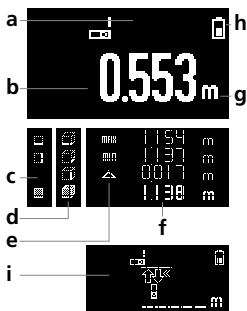
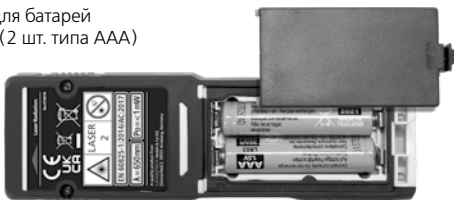
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

Установка батарей

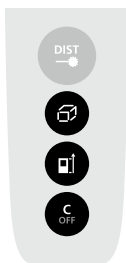
Откройте отделение для батарей и установите батареи (2 шт. типа AAA) с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



ДИСПЛЕЙ:

- a Плоскость измерения (опорная) сзади / штырьковый вывод / спереди
- b Измерение длины
- c Измерение площади
- d Измерение объема
- e Мин./макс. результат непрерывного измерения
- f Измеренные значения / Результаты измерения
- g Единица м / дюйм / фут / фут - дюйм
- h Символ батареи
- i Неисправность

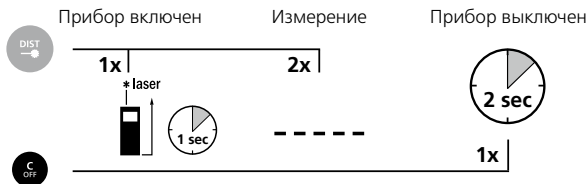
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



КЛАВИАТУРА:

1. ВКЛ. / Измерение / Мин./макс. результат непрерывного измерения
2. Длина, площадь, объем / поворот экрана
3. Плоскость измерения (опорная) сзади / штырьковый вывод / спереди / Единица измерения м / дюйм / фут / фут - дюйм
4. Удаление последних результатов измерения / ВЫКЛ.

Включение, измерение и выключение:



Изменение единиц измерения:

м / дюйм / фут / фут - дюйм



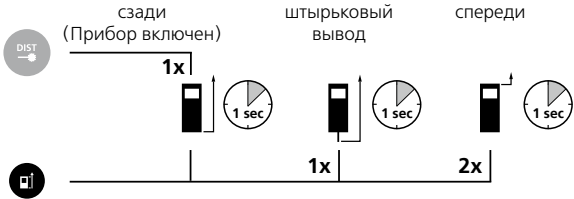
Удаление последнего измеренного значения:



Поворот экрана:

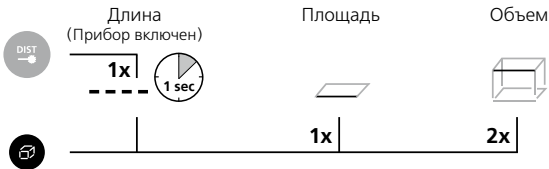


Изменение плоскости измерения (опорной):

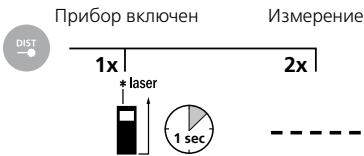


Для проведения корректных измерений правильно вставить контакт до щелчка!

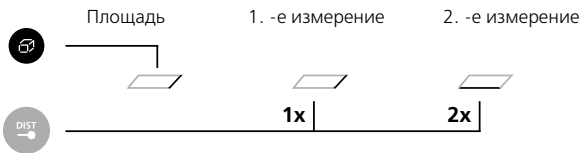
Измерение площади:



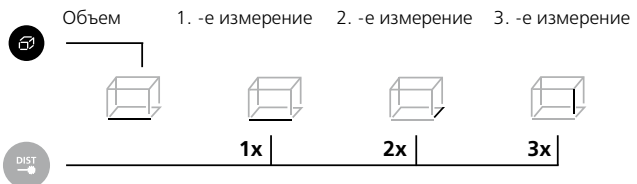
Измерение длины:



Измерение площади:



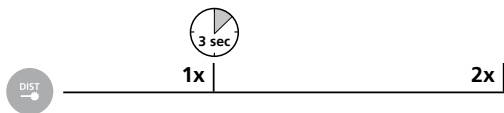
Измерение объема:



Мин./макс. результат непрерывного измерения:

Удерживать кнопку
нажатой 3 с, затем отпустить

Выход



На ЖК дисплее появляется наибольшее (макс.), наименьшее (мин.), дифференциальное и текущее значение.

Важные правила

- Лазер указывает точку, до которой выполняется измерение. Наличие предметов на пути лазерного луча не допускается.
- При измерении прибор вносит поправку с учетом различных температур в помещениях. Поэтому необходимо предусмотреть короткое время для адаптации прибора при его переносе в помещение, температура в котором значительно отличается от температуры предшествующего помещения.
- Вне помещения с прибором можно работать лишь ограниченно; использование при интенсивном солнечном свете не допускается.
- Дождь, туман и снег во время измерений на свежем воздухе могут повлиять или исказить результаты измерений.
- В неблагоприятных условиях, например, при наличии плохо отражающих поверхностей макс. отклонение может составлять более 3 мм.
- Ковровые покрытия на полах, мягкая обивка мебели и портьеры не обеспечивают оптимального отражения лазера. Следует использовать гладкие светлые поверхности.
- При измерении через стекло (оконные стекла) возможно искажение результатов измерений.
- Функция экономии энергии автоматически отключает прибор.
- Очистка прибора производится мягкой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса.

Код ошибки:



Ошибка в расчетах
Принятый сигнал слишком слаб
Принятый сигнал слишком мощный
Слишком большой период измерений



Слишком яркий окружающий свет



Слишком высокая температура: > 40°C
Слишком низкая температура: < 0°C



Аппаратная ошибка

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений и функциональности следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем интервалы калибровки 1 – 2 года. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

Технические характеристики (Подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 21W18)

Точность (типичный)*	± 2 mm
Область измерения внутри**	0,05 м - 30 м
Класс лазеров	2 < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Длина волны лазера	650 нм
Автоматическое отключение	30 с Лазер / 3 мин Прибор
Питающее напряжение	2 x 1,5 В LR03 (AAA)
Рабочие условия	0°C ... 40°C, влажность воздуха макс. 20 ... 85% rH, без образования конденсата, рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C ... 70°C, влажность воздуха макс. 80% rH
Размеры (Ш x В x Г)	37 x 118 x 26 мм (без адаптера)
Вес	84 г (с батарейки)

* Расстояние при измерении до 10 м при хорошо отражающей целевой поверхности и комнатной температуре. Погрешность измерений может увеличиться на ± 0,2 мм/м при целевых поверхностях со слабой отражающей способностью.

** При max. 5000 люкс

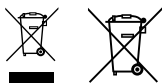
Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>





Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція / Призначення

Компактний лазерний віддалемір для вимірювання довжин, площ і об'ємів у приміщенні

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальний прилад не повинен потрапляти до рук дітей!
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при занизькому рівні заряду елемента живлення.
- Дотримуйтеся норм безпеки, визначених місцевими або державними органами влади для належного користування приладом.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!
Не спрямовувати погляд на промінь!
Лазер класу 2
< 1 мВт • 650 нм
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Увага: не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Не дозволяється внесення будь-яких змін (модифікація) в конструкцію лазерного пристрою.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).

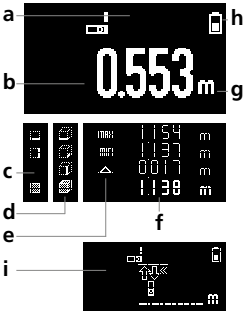
Правила техніки безпеки

Обращение с электромагнитным излучением

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від лінії високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Встановити акумулятори

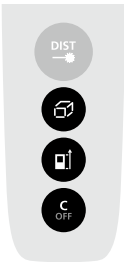
Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки (2 x тип AAA) згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



ДИСПЛЕЙ:

- a Площина вимірів (покажчик) позаду / штифт / спереду
- b Вимірювання довжини
- c Вимір площі
- d Вимір об'єму
- e Мін./макс. безперервне вимірювання
- f Величина вимірів / результат вимірів
- g одиниця м / дюйм / фут / фут - дюйм
- h Знак акумуляторної батареї
- i Несправність

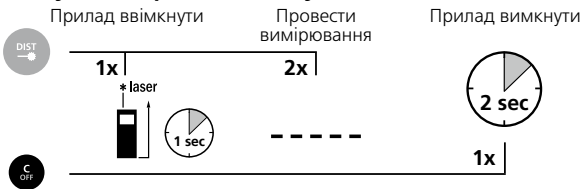
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



КЛАВІАТУРА:

1. Прилад увімкнено / Вимірювання / Мін./макс. безперервне вимірювання
2. Довжина, площа, об'єм, Повернути дисплей
3. Площина вимірів (покажчик) позаду / штифт / спереду / Одиниця виміру м / дюйм / фут / фут - дюйм
4. Видалення останніх показників виміру / Прилад вимкнути

Вімкнути, заміряти, вимкнути:



Перемкнути одиницю виміру:

м / дюйм / фут / фут - дюйм



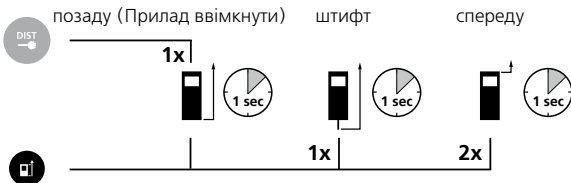
Видалення останньої виміряної величини:



Повернути дисплей:

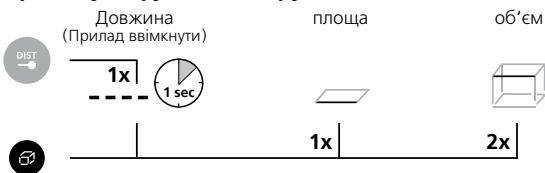


Перемкнути площину вимірів (показчик):

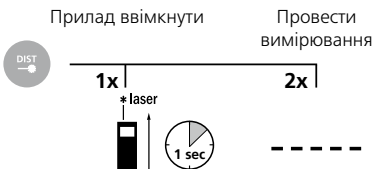


! Для правильного вимірювання правильно вставити штифт (щоб заклацнувся)!

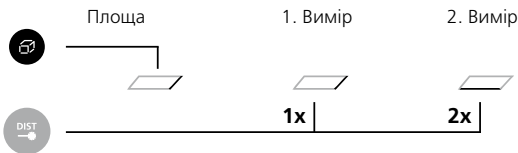
Перемкнути функції виміру:



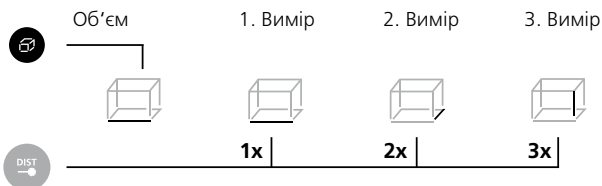
Вимірювання довжини:



Вимір площі:



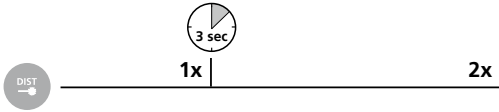
Вимір об'єму:



Мін./макс. безперервне вимірювання:

тиснути 3 сек.
потім відпустити кнопку

Закінчити



PK-дисплей показує максимальне значення (max), мінімальне значення (min), різницю і поточне значення.

Важливі вказівки

- Лазер вказує на пункт, до якого виконується вимірювання. В промінь лазера не повинні потрапляти ніякі предмети.
- Прилад під час вимірювання компенсує різні температури в приміщенні. Тому треба деякий час почекати після переходу на інше місце з великою різницею температури.
- Прилад поза приміщенням можна застосовувати лише обмежено і не можна використовувати при сильному сонячному випромінюванні.
- При вимірюванні на відкритому повітрі дощ, туман і сніг можуть вплинути на результати вимірювання або їх сфальсифікувати.
- При несприятливих умовах, як напр., погано відбиваючі поверхні, максимальне відхилення може становити більше ніж 3 мм.
- Килими, штори чи завіси не відбивають лазер оптимально. Використовуйте гладкі поверхні.
- При измерении через стекло (оконное стекло) размеры могут искажаться.
- Функція економії енергії автоматично вимикає пристрій.
- Чищення м'якою серветкою. В корпус не повинна потрапляти вода.

Код помилки:



Помилка обчислення
Заслабкий прийманий сигнал
Запотужний прийманий сигнал
Час вимірювання занадто довгий



Навколишнє освітлення занадто сильне



Занадто висока температура: $> 40^{\circ}\text{C}$
Занадто низька температура: $< 0^{\circ}\text{C}$



Апаратний збій

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу. Ми рекомендуємо інтервали калібрування 1 – 2 роки. З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 21W18)

Точність (типово)*	± 2 мм
Внутрішній діапазон вимірювання**	0,05 м - 30 м
Клас лазера	2 < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Довжина хвиль лазера	650 нм
Автоматичне вимкнення	30 с Лазер / 3 хв Пристрій
Живлення	2 x 1,5 В LR03 (AAA)
Режим роботи	0°C ... 40°C, вологість повітря макс. 20 ... 85% rH, без конденсації, робоча висота макс. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 70°C, вологість повітря max. 80% rH
Розміри (Ш x В x Г)	37 x 118 x 26 мм (без адаптера)
Вага	84 г (з Батарейки)

* відстань вимірювання становить до 10 м, якщо вимірювана поверхня добре відбиває, і за кімнатної температури. На слабке відбиття вимірюваною поверхнею, похибка виміру може зростати на ± 0,2 мм/м.

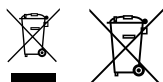
** при max. 5000 лк

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tuto dokumentaci je nutné uschovat a v případě předání laserového zařízení třetí osobě se musí předat zároveň se zařízením.

Funkce / Účel použití

Kompaktní laserový dálkoměr pro měření délek, ploch a objemů ve vnitřním prostoru

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroj se nesmí dostat do rukou dětem.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.
- Dodržujte bezpečnostní opatření místních resp. národních úřadů pro správné používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s laserem třídy 2



Laserové záření!
Nedívejte se do paprsku!
Laser třídy 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- Nemiřte laserovým paprskem na lidi.
- Pokud laserové záření třídy 2 zasáhne oči, je nutné vědomě zavřít oči a ihned hlavu odvrátit od paprsku.
- Manipulace (změny) prováděné na laserovém zařízení jsou nepřijatelné.
- Nikdy nesledujte laserový paprsek ani jeho odrazy optickými přístroji (lupou, mikroskopem, dalekohledem, ...).

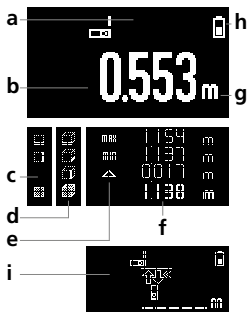
Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

Vkládání baterií

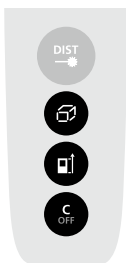
Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie (2 x typ AAA).
Dbejte přitom na správnou polaritu.



DISPLEJ:

- a Rovina měření (referenční) zadní / pin / přední
- b Měření délky
- c Měření plochy
- d Měření objemu
- e min/max souvislé měření
- f Naměřené hodnoty / Výsledky měření
- g Jednotka m / inch / ft / ft-inch
- h Symbol baterie
- i Chybná funkce

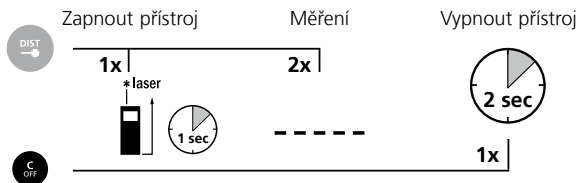
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



KLÁVESNICE:

1. ZAP / Měření / min/max souvislé měření
2. Délka, plocha, objem / otočení displeje
3. Rovina měření (referenční) zadní / pin / přední / Jednotka měření m / inch / ft / ft-inch
4. Smazání posledních naměřených hodnot / VYP

Zapnutí, měření a vypnutí:



Přepínání jednotek měření:

m / inch / ft / ft-inch



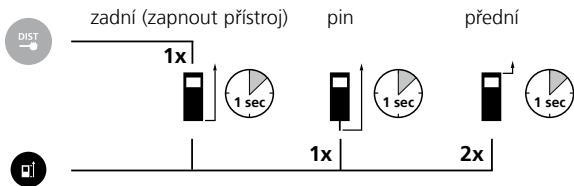
Smazání poslední naměřené hodnoty:



Otočení displeje:

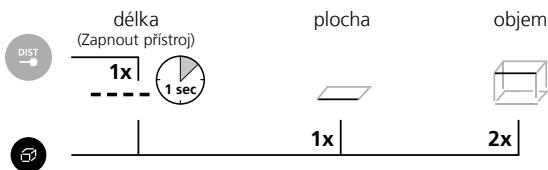


Přepínání roviny měření (reference):

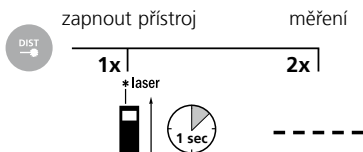


! Pro správná měření správně zastrčte kolík, až po kliknutí!

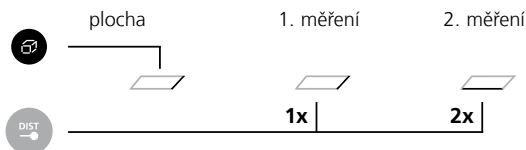
Přepínání měřicích funkcí:



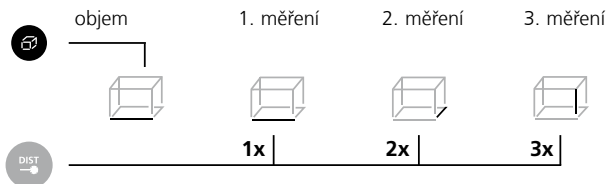
Měření délky:



Měření plochy:



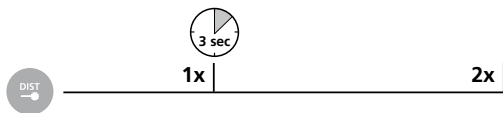
Měření objemu:



min/max souvislé měření:

stiskněte po dobu 3 s,
potom tlačítko uvolněte

Konec



LC displej zobrazí největší hodnotu (max), nejmenší hodnotu (min),
diferenční hodnotu a aktuální hodnotu.

Důležitá upozornění

- Laser zobrazí měřený bod, po který je měření prováděno. Do laserového paprsku nesmí zasahovat žádné předměty.
- Příklad při měření kompenzuje rozdílné pokojové teploty. Berte proto ohled na to, že při změně místa je při velkých teplotních rozdílech potřebná krátká doba pro přizpůsobení.
- Ve volném prostranství lze přístroj použít jen omezeně a nelze ho použít, když silně svítí slunce.
- Při měření na volném prostranství může déšť, mlha, sníh ovlivnit resp. zkreslit výsledky měření.
- V nepříznivých podmínkách (jako jsou např. povrchy špatně odrážející světlo) může být max. odchylka větší než 3 mm.
- Koberce, čalounění nebo závěsy neodrážejí laser optimálně. Použijte hladké povrchy.
- Při měření skrz sklo (okenní tabulky) může dojít ke zkreslení výsledků měření
- Funkce úsporného režimu přístroj automaticky vypíná.
- Čištění měkkým hadříkem. Do krytu přístroje nesmí proniknout voda.

Kód poruchy:



Chyba výpočtu
Přijatý signál příliš slabý
Přijatý signál příliš silný
Doba měření je příliš dlouhá



Příliš intenzivní okolní světlo



Příliš vysoká teplota: > 40°C
Příliš nízká teplota: < 0°C



Hardwarová chyba

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti a funkce by měl být měřicí přístroj pravidelně kalibrován a testován. Doporučujeme intervaly kalibrace 1-2 roky. V případě potřeby se spojte se svým specializovaným prodejcem nebo využijte servisního oddělení společnosti UMAREX-LASERLINER.

Technické parametry (Technické změny vyhrazeny. 21W18)

Přesnost (typicky)*	± 2 mm
Rozsah měření (v interiéru)**	0,05 m - 30 m
Třída laseru	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Vlnová délka laserového paprsku	650 nm
Automatické vypnutí	30 sek. Laser / 3 min. Přístroj
Napájení	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Pracovní podmínky	0°C ... 40°C, vlhkost vzduchu max. 20 ... 85% rH, nekondenzující, pracovní výška max. 2000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	-20°C ... 70°C, vlhkost vzduchu max. 80% rH
Rozměry (š x v x hl)	37 x 118 x 26 mm (bez adaptéru)
Hmotnost	84 g (včetně baterie)

* do vzdálenosti měření 10 m při dobře odrážejícím cílovém povrchu a při pokojové teplotě. U slabě odrážejících cílových povrchů se odchylka měření může zvýšit o ± 0,2 mm/m.

** při max. 5000 luxů

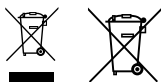
Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja laserseadise edasiandmisel kaasa anda.

Talitus / Kasutuseesmärk

Kompaktne laserkaugusmõõtur pikkuste, pindalade ja ruumalade mõõtmiseks sisetingimustes

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadet hoida lastele kättesaamatus kohas!
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutuspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
- Palun järgige kohalike ja riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjatundliku kasutuse kohta.

Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus!
Mitte vaadata laserikiirt!
Laserklass 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Manipulatsioonid (muudatused) on laserseadisel keelatud.
- Ärge vaadeldge laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).

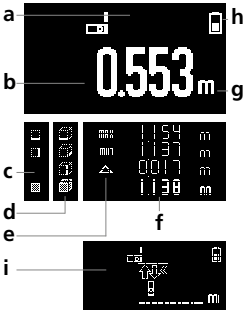
Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseade vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

Patareide sisestamine

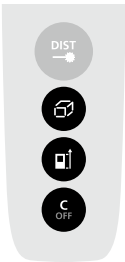
Avage patareide kast ja asetage patareid (2 x tüüp AAA) sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



EKRAAN:

- a Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / Pin / ees
- b Pikkuse mõõtmine
- c Pindala mõõtmine
- d Ruumala mõõtmine
- e Min/maks pidevmõõtmine
- f Mõõtevärtused/ Mõõtetulemused
- g Ühik m / toll / jalg / jalg-toll
- h Patarei sümbol
- i Veafunktsioon

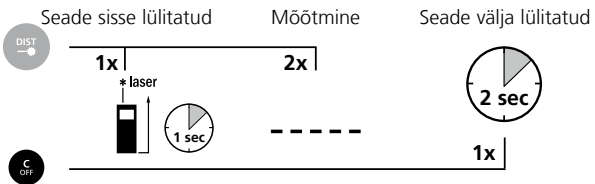
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



KLAVIATUUR:

1. SEES / Mõõtmine / Min/maks pidevmõõtmine
2. Pikkus, pindala, ruumala / Displei pööramine
3. Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / Pin / ees / Mõõteühik m / toll / jalg / jalg-toll
4. Viimaste kustutamine Mõõtevärtused / VÄLJAS

Sisselülitamine, mõõtmine ja väljalülitamine:



Mõõtühiku ümberlülitamine:

m / toll / jalg / jalg-toll



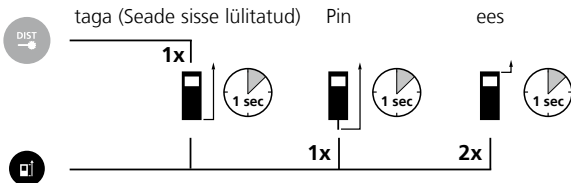
Viimase mõõtevärtuse kustutamine:



Displei pööramine:

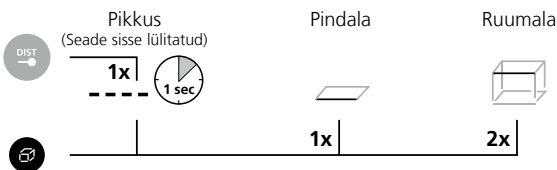


Mõõtetasandi (kõrvalekalle) ümberlülitamine:

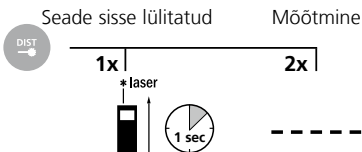


Korrektseks mõõtmiseks lükake viikkontakt sisse kuni kuuldava klõpsuni!

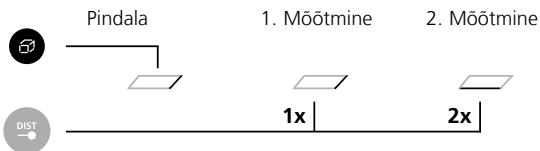
Mõõtefunktsioonide ümberlülitamine:



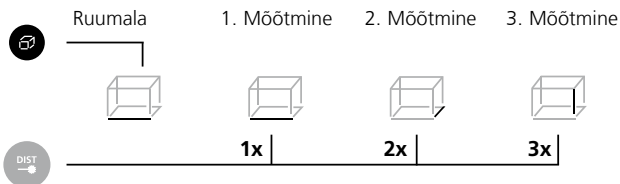
Pikkuse mõõtmine:



Pindala mõõtmine:



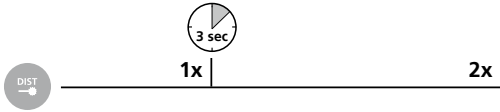
Ruumala mõõtmine:



Min/maks pidevmõõtmine:

Vajutage 3 sekundit,
seejärel vabastage nupp

Lõpetamine



LC displei näitab suurimat väärtust (max), väikseimat väärtust (min), diferentsväärtust ja aktuaalset väärtust.

Tähtsad nõuanded

- Laser kuvab mõõtepunkti, milleni mõõdetakse. Laserkiirt ei tohi teised esemed takistada.
- Seade kompenseerib mõõtmise ajal erinevad ruumitemperatuurid. Arvestage seetõttu asukoha vahetamisel temperatuurierinevustest tuleneva kohanemisajaga.
- Seade on väljas vaid piiratud kasutatav ja seda ei saa kasutada tugeva päikesekiirguse korral.
- Mõõtmist ja mõõteväärtuseid vabas looduses võib mõjutada/muuta vihm, udu ja lumi.
- Ebasobivates tingimustes, nt halvasti peegelduvate pindade korral, võib maksimaalne kõrvalekalle olla suurem kui 3 mm.
- Vaibad, polstrid või kardinad ei peegelda laserkiirt kõige optimaalsemalt tagasi. Kasutage siledaid pindu.
- Mõõtes läbi klaasi (aknad) võivad mõõtetulemused valed olla.
- Energiat säästev funktsioon lülitab seadme automaatselt välja.
- Puhastage pehme lapiga. Seadme korpusesse ei tohi sattuda vett.

Veakood:



Arvutusviga
Vastuvõetud signaal on liiga nõrk
Vastuvõetud signaal on liiga tugev
Mõõtmisaeg on liiga pikk



Ümbrusvalgus liiga tugev



Temperatuur liiga kõrge: > 40°C
Temperatuur liiga madal: < 0°C



Riistvara viga

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleks mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kalibreerida iga ühe kuni kahe aasta tagant. Vajadusel võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi. 21W18)

Täpsus (tüüpiline)*	± 2 mm
Mõõtepind (sees)**	0,05 m - 30 m
Laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Laserkiire lainepikkus	650 nm
Automaatne väljalülitumine	30 sek laser / 3 min seade
Toitepinge	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Töötingimused	0°C ... 40°C, õhuniiskus max 20 ... 85% rH, mittekondenseeruv, töökõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C ... 70°C, õhuniiskus max 80% rH
Mõõdud (L x K x S)	37 x 118 x 26 mm (ilma adapterita)
Kaal	84 g (koos patareiga)

* Mõõtmiskaugus kuni 10 m hästi peegeldavate sihtpindade ja ruumitemperatuuri puhul. Halvasti peegeldavate sihtpindade puhul võib mõõtehälve ± 0,2 mm/m võrra suureneda.

** max 5000 lx juures

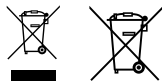
ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate și la predarea mai departe a dispozitivului laser.

Funcționarea / Scopul utilizării

Laser compact pentru măsurarea distanțelor cum ar fi lungimi, suprafețe și volume în spații interioare

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatul de măsurare nu are voie să ajungă în mâinile copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.
- Țineți cont de prevederile de siguranță ale autorităților locale resp. naționale privind utilizarea corespunzătoare a aparatului.

Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



Raze laser!
Nu se va privi în raza!
Laser clasa 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Manipulările (modificările) dispozitivelor laser sunt nepermise.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

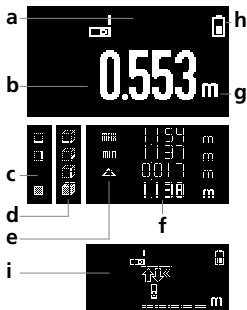
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

Introducerea bateriilor

Se deschide compartimentul de baterii și se introduc bateriile (2 x tip AAA) conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.



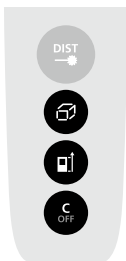
DISPLAY:



- a Nivel măsurare (referință) spate / pin / față
- b Măsurare lungimii
- c Măsurarea suprafeței
- d Măsurarea volumului
- e măsurare continuă min/max
- f Valori măsurare / rezultate măsurare
- g Unitate m / inch / ft / ft-inch
- h Simbol baterie
- i Funcție eronată

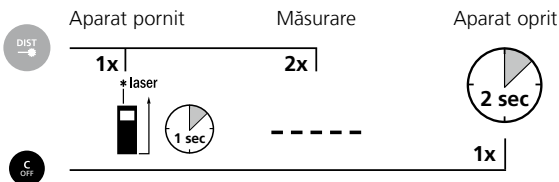
TASTATURĂ:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



1. PORNIRE / Măsurare / măsurare continuă min/max
2. Lungime, suprafață, volum / rotire ecran
3. Nivel măsurare (referință) spate / pin / față / Unitate măsurare m / inch / ft / ft-inch
4. Ștergerea ultimelor valori măsurate / OPRIRE

Cuplare, măsurare și decuplare:



Comutarea între unitățile de măsurare: m / inch / ft / ft-inch



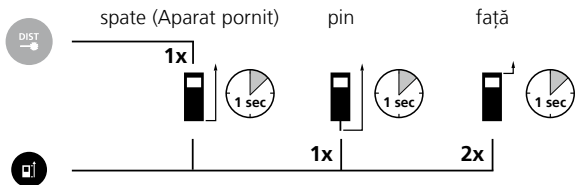
Ștergerea ultimei valori măsurate:



Rotire ecran:

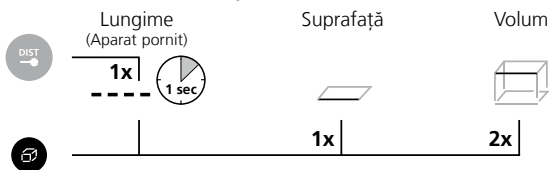


Comutarea între nivelele de măsurare (referință):

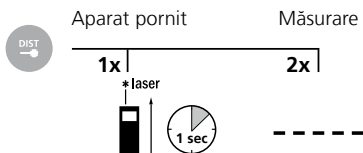


! Pentru măsurători corecte introduceți corect pin-ul până se aude clic!

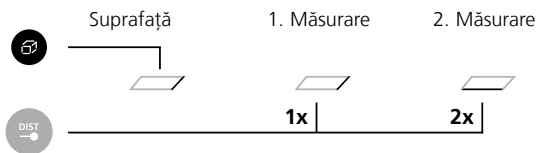
Comutarea între funcțiile de măsurare:



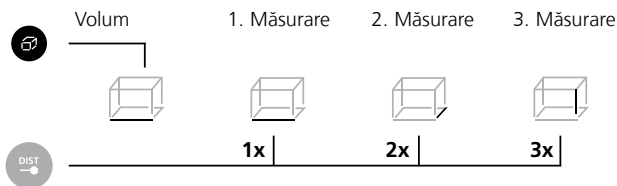
Măsurare lungimii:



Măsurarea suprafeței:



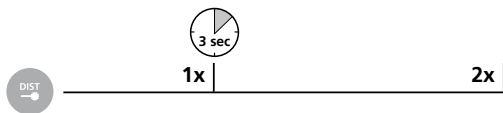
Măsurarea volumului:



Măsurare continuă min/max:

Se apasă 3 sec.
apoi se eliberează tasta

Terminare



Ecranul LCD afișează cea mai mare valoare (max), cea mai mică valoare (min), valoarea diferențială și valoarea actuală.

Indicații importante

- Laserul indică punctul de măsurare până la care se măsoară. În dreptul razei laser nu au voie să se afl e obiecte.
- Aparatul compensează la măsurarea diverselor temperaturi din încăpere. Luați în considerare faptul că este nevoie de o durată scurtă de adaptare la schimbarea locației cu diferențe mari de temperatură.
- Aparatul se poate utiliza numai limitat în spații deschise și nu se poate utiliza dacă razele solare sunt intense.
- La măsurători efectuate în spațiu deschis rezultatele măsurării pot fi eronate în caz de averse, ceață și zăpadă.
- Dacă utilizarea este neadecvată ca de ex. suprafețe care se oglindesc insuficient abaterea max. poate să fie mai mare de 3 mm.
- Covoarele, tapițeriile, sau perdelele nu reflectă laserul optim. Utilizați numai pe suprafețe netede.
- La efectuarea măsurătorilor prin geam (geamul ferestrelor) rezultatele de măsurare pot fi eronate
- O funcție de economisire a energiei decuplează automat aparatul.
- Curățarea cu o lavetă moale. Este interzisă pătrunderea apei în carcasă.

Cod eroare:



Eroare de calcul
Semnal recepționat prea slab
Semnal recepționat prea puternic
Timpul de măsurare este prea lung



Lumina ambientală e prea puternică



Temperatura este prea ridicată: > 40°C
Temperatura este prea scăzută: < 0°C



Eroare hardware

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea și funcționarea. Recomandăm intervale de calibrare de 1-2 ani. Contactați în acest sens comerciantului Dvs. sau adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 21W18)

Exactitate (tipic)*	± 2 mm
Domeniu măsurare (în interior)**	0,05 m - 30 m
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lungime undă laser	650 nm
Decuplare automată	30 Sec. Laser / 3 min. Aparat
Alimentare energie	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Condiții de lucru	0°C ... 40°C, umiditate aer max. 20 ... 85% rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-20°C ... 70°C, umiditate aer max. 80% rH
Dimensiuni (L x Î x A)	37 x 118 x 26 mm (fără adaptor)
Greutate	84 g (incl. baterii)

* până la 10 m distanță de măsurare la o suprafață țintă cu reflexie bună și temperatura încăperii bună. În cazul redusă abaterea de măsurare poate crește cu ± 0,2 mm/m.

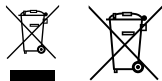
** la max. 5000 Lux

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: <http://laserliner.com/info?an=ACD>





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържанието в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

Функция / Цел на използването

Компактен лазерен далекомер за измерване на дължини, площи и обеми на закрито

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Не допускайте измервателният уред да попада в ръцете на деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.

Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение!
Не гледайте срещу лазерния лъч! Лазер клас 2
< 1 мВт • 650 нм
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Манипулации (промени) по лазерното устройство не са разрешени.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

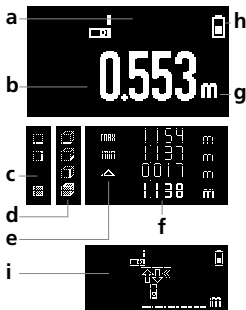
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Поставяне на батерии

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите (2 x тип AAA) според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.



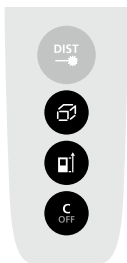
ДИСПЛЕЙ:



- a Измервателна равнина (отправна) отзад / извод / отпред
- b Измерване на дължина
- c Измерване на площ
- d Измерване на обем
- e мин/макс непрекъснато измерване
- f Измервани стойности / Резултати от измерването
- g Единица м / inch / ft / ft-inch
- h Символ за батерия
- i Неправилно функциониране

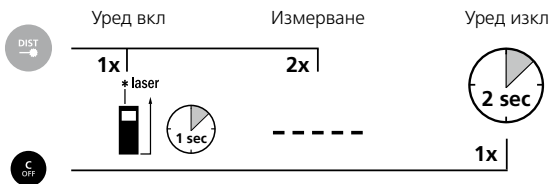
КЛАВИАТУРА:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



1. ВКЛ / Измерване / мин/макс непрекъснато измерване
2. Дължина, площ, обем / Завъртане на дисплея
3. Измервателна равнина (отправна) отзад / извод / отпред / Измервателна единица м / inch / ft / ft-inch
4. Изтриване на последните измерени стойности / ИЗКЛ

Включване, измерване и изключване:



Превключване на мерна единица:

м / inch / ft / ft-inch



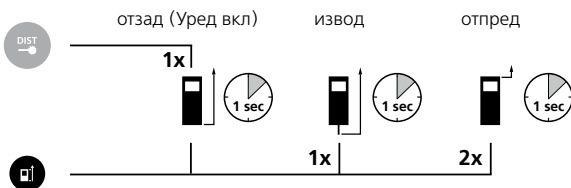
Изтриване на последната измерена стойност:



Завъртане на дисплея:

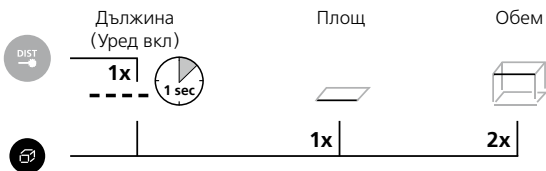


Превключване на измервателната равнина (отправна):

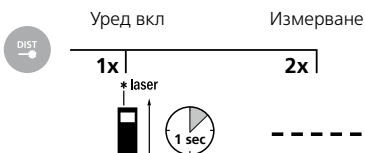


За коректни измервания пъхнете правилно щифта докато се чуе щракване!

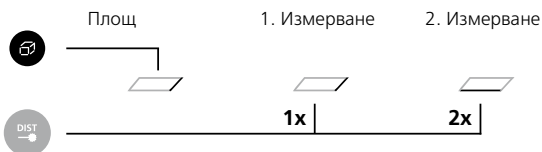
Превключване на измервателни функции:



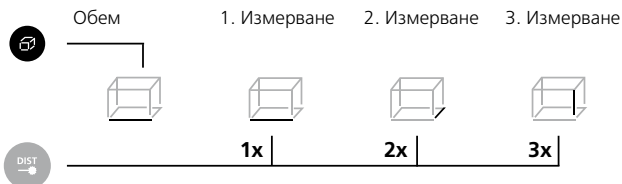
Измерване на дължина:



Измерване на площ:



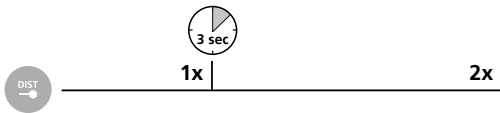
Измерване на обем:



мин/макс непрекъснато измерване:

Натискайте 3 сек.,
след това освободете бутона

Приключване



LC дисплеят показва най-голямата стойност (max), най-малката стойност (min), разликата в стойностите и текущата стойност.

Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съответно да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 мм.
- Килими, тапицерии или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.
- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

Код на грешка:



Грешка при изчислението
Твърде слаб приет сигнал
Твърде силен приет сигнал
Времето за измерване е прекалено дълго



Околната светлина е прекалено силна



Температурата е твърде висока: $> 40^{\circ}\text{C}$
Температурата е твърде ниска: $< 0^{\circ}\text{C}$



Хардуерна грешка

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането. Ние препоръчваме интервали на калибриране от 1 – 2 години. При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически промени. 21W18)

Точност (Типично)*	± 2 мм
Диапазон на измерване (вътре)**	0,05 м - 30 м
Лазер клас	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Дължина на вълната на лазера	650 нм
Автоматично изключване	30 сек. Лазер/ 3 мин. Устройство
Захранване	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Условия на работа	0°C ... 40°C, относителна влажност на въздуха макс. 20 ... 85%, Без наличие на конденз, работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C ... 70°C, относителна влажност на въздуха макс. 80%
Размери (Ш x В x Д)	37 x 118 x 26 мм (без адаптер)
Тегло	84 г (вкл. батерии)

* До 10 м разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При слабо рефлектиращи целеви повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с ± 0,2 мм/м.

** при макс. 5000 Lux

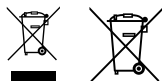
ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / Σκοπός χρήσης

Συμπαγής μετρητής αποστάσεων με λέιζερ για τη μέτρηση μηκών, επιφανειών και όγκων σε εσωτερικούς χώρους

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Η συσκευή μέτρησης δεν επιτρέπεται να είναι προσβάσιμη σε παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδεια και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας τοπικών και εθνικών αρχών για την ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ!
Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!
Κατηγορία λέιζερ 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέφετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις (αλλαγές) της διάταξης του λέιζερ.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).

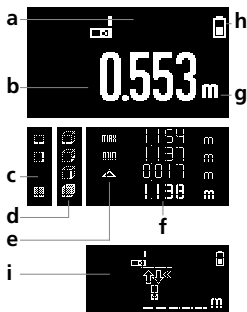
Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περι ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.
- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

Τοποθέτηση μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.

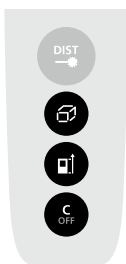


ΟΘΟΝΗ:

- a Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / Pin / μπροστά
- b Μέτρηση μήκους
- c Μέτρηση επιφάνειας
- d Μέτρηση όγκου
- e ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
- f Τιμές μέτρησης / Αποτελέσματα μέτρησης
- g Μονάδα m / inch / ft / ft-inch
- h Σύμβολο μπαταρίας
- i Σφάλμα λειτουργίας

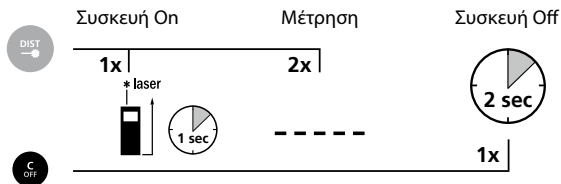
ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



1. ON / Μέτρηση / ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
2. Μήκος, Επιφάνεια, Όγκος / Περιστροφή οθόνης
3. Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / Pin / μπροστά / Μονάδα μέτρησης m / inch / ft / ft-inch
4. Διαγραφή των τελευταίων τιμών μέτρησης / OFF

Ενεργοποίηση, Μέτρηση και Απενεργοποίηση:



Αλλάξτε μονάδα μέτρησης:

m / inch / ft / ft-inch



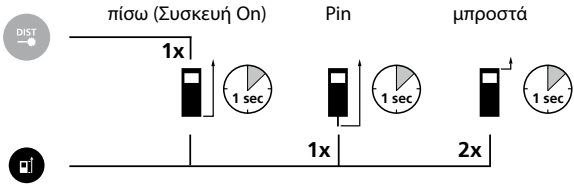
Διαγραφή της τελευταίας τιμής μέτρησης:



Περιστροφή οθόνης:

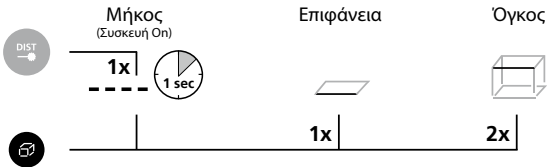


Αλλάξτε επίπεδο μέτρησης (αναφοράς):

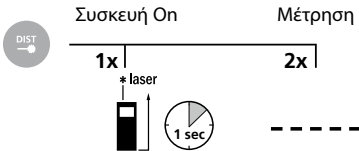


Για σωστές μετρήσεις τοποθετήστε την ακίδα σωστά μέχρι να ακούσετε το κλικ!

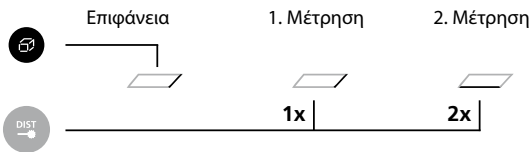
Αλλάξτε λειτουργίες μέτρησης:



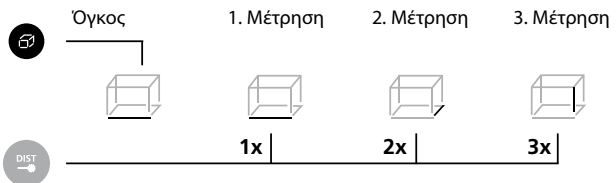
Μέτρηση μήκους:



Μέτρηση επιφάνειας:



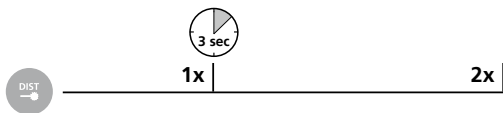
Μέτρηση όγκου:



ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση:

Πατήστε για 3 sec το πλήκτρο και μετά αφήστε το

Τερματισμός



Η LC οθόνη δείχνει τη μέγιστη τιμή (μέγ.), τη μικρότερη τιμή (ελάχ.), την τιμή διαφοράς και την τρέχουσα τιμή.

Σημαντικές υποδείξεις

- Το λέιζερ δείχνει το σημείο μέτρησης, μέχρι το οποίο γίνεται μέτρηση. Στην ακτίνα του λέιζερ δεν επιτρέπεται να παρεμβάλλονται αντικείμενα.
- Η συσκευή αντισταθμίζει κατά τη μέτρηση διαφορετικές θερμοκρασίες χώρου. Λάβετε υπόψη σας για αυτό τον λόγο ένα σύντομο χρόνο προσαρμογής όταν αλλάζετε τοποθεσία με μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολύ περιορισμένα σε εξωτερικούς χώρους, ενώ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δυνατό ήλιο.
- Σε μετρήσεις στο ύπαιθρο μπορούν βροχή, ομίχλη και χιόνι να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης ή να τα παραμορφώσουν.
- Όταν οι προϋποθέσεις δεν είναι ευνοϊκές όπως π.χ. σε επιφάνειες με χαμηλή αντανάκλαστική ικανότητα μπορεί η μέγ. απόκλιση να είναι πάνω από 3 mm.
- Η αντανάκλαση του λέιζερ σε χαλιά, πολυθρόνες ή κουρτίνες δεν είναι ιδιαίτερα καλή. Χρησιμοποιείτε λείες επιφάνειες.
- Σε μετρήσεις μέσα από τζάμια (παραθύρων) μπορεί τα αποτελέσματα των μετρήσεων να εμφανίσουν παραμορφώσεις.
- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
- Καθαρισμός με ένα μαλακό πανί. Δεν επιτρέπεται να διεισδύει νερό στο περίβλημα.

Κωδικός σφάλματος:



Υπολογιστικό λάθος

Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ αδύνατο

Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ δυνατό

Ο χρόνος μέτρησης είναι πολύ μεγάλος



Το φως του περιβάλλοντος πολύ έντονο



Πολύ ψηλή θερμοκρασία: > 40°C

Πολύ χαμηλή θερμοκρασία: < 0°C



Σφάλμα υλισμικού

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Βαθμονόμηση

Η συσκευή μέτρησης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά, για να διασφαλίζεται η ακρίβεια και η λειτουργία μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης 1-2 ετών. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάστημα ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 21W18)

Ακρίβεια (τυπική)*	± 2 mm
Περιοχή μέτρησης (εσωτερικά)**	0,05 m - 30 m
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Αυτόματη απενεργοποίηση	30 δευτ. Λέιζερ / 3 λεπ. Συσκευή
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Συνθήκες εργασίας	0°C ... 40°C, Υγρασία αέρα μέγ. 20 ... 85% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-20°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	37 x 118 x 26 mm (χωρίς προσαρμογέα)
Βάρος	84 g (με μπαταρίες)

* για απόσταση μέτρησης έως 10 m και επιφάνεια στόχευσης με καλή αντανάκλαση, σε θερμοκρασία δωματίου. Σε επιφάνειες στόχευσης με ασθενή αντανάκλαση, μπορεί να αυξηθεί η απόκλιση μέτρησης κατά ± 0,2 mm/m.

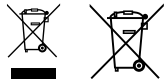
** μέγ. 5000 Lux

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: <http://laserliner.com/info?an=ACD>



! V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji laserske naprave.

Funkcija / Uporaba

Kompaktni laserski merilnik oddaljenosti za merjenje dolžin, površin in prostornine v notranjih prostorih

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilno napravo hranite izven dosega otrok.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.
- Upoštevajte varnostne ukrepe lokalnih oz. nacionalnih oblasti za pravilno ravnanje naprave.

Varnostni napotki

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje!
Ne gledati v laserski žarek!
Laser razreda 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Ne glejte v neposredni ali odsevni žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjati v osebe.
- Če vam lasersko sevanje 2. razreda pride v oči, je treba oči zapreti in glavo takoj umakniti iz žarka.
- Manipulacije (spremembe) na laserski napravi niso dovoljene.
- Laserskega žarka ali odsevov nikoli ne opazujte z optičnimi napravami (povečevalno steklo, mikroskop, daljnogled, ...).

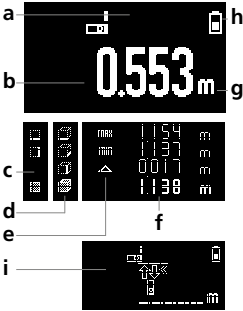
Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo EMC 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.
- Uporaba v bližini visokih napetosti ali visokih elektromagnetnih izmeničnih polj lahko vpliva na natančnost meritev.

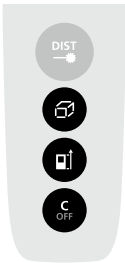
Vstaviti baterije

Odprite predal za baterije in baterije (2 x tipa AAA) vstavite skladno s simboliza namestitvev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.



ZASLON:

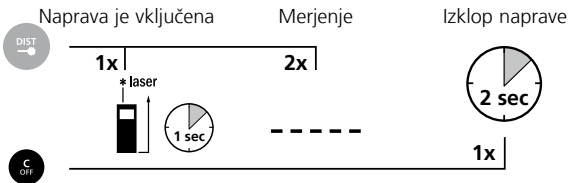
- a Merilna raven (referenca) zadaj / Nožica / spredaj
- b Merjenje dolžine
- c Merjenje površine
- d Merjenje prostornine
- e najm./najv. trajna meritev
- f Merske vrednosti / rezultati meritve
- g Enota m / inch / ft / ft-inch
- h Simbol baterije
- i Napaka v delovanju



TIPKOVNICA:

1. VKLUČENO / merjenje / najm./najv. trajna meritev
2. Dolžina, površina, prostornina / vrtenje zaslona
3. Merilna raven (referenca) zadaj / Nožica / spredaj / merska enota m / inch / ft / ft-inch
4. Branje zadnje merske vrednosti / IZKLOP

Vključite, merite in izklop:



Preklop merske enote:

m / inch / ft / ft-inch



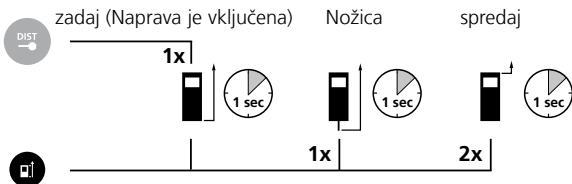
Brisanje zadnje merske vrednosti:



Vrtenje zaslona:

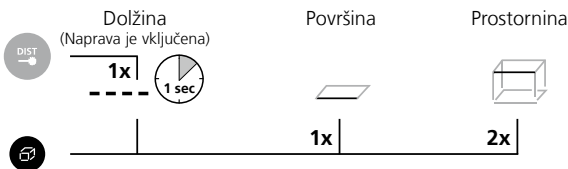


Preklop merilne ravni (referenca):

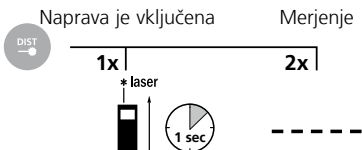


! Za pravilno meritev pravilno vstaviti nožico, da klikne!

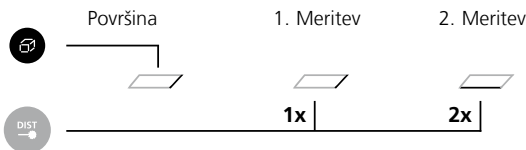
Preklop merskih funkcij:



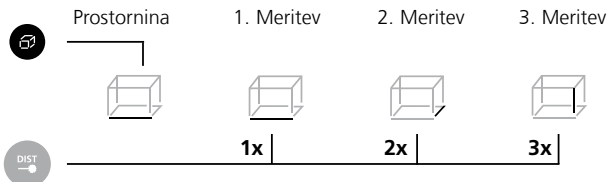
Merjenje dolžine:



Merjenje površine:



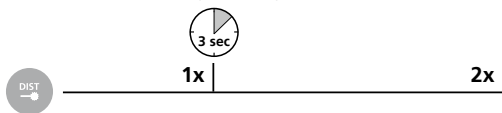
Merjenje prostornine:



najm./najv. trajna meritev:

Pritisnite za 3 sekunde
in nato izpustite tipko.

Zaključek



Na LCD-zaslonu so prikazane največja vrednost (najv.), najmanjša vrednost (najm.), razlika vrednosti in trenutna vrednost.

Pomembni napotki

- Laser prikazuje merilno točko, do katere se meri. V laserski žarek ne smejo moleti nobeni predmeti.
- Naprava pri merjenju kompenzira različne prostorske temperature. Zato pri menjavi mesta z velikimi temperaturnimi razlikami upoštevajte, da naprava potrebuje kratek čas, da se prilagodi novemu okolju.
- Napravo je na prostem dovoljeno uporabljati le omejeno, pri močnem sončnem sevanju pa je ni dovoljeno uporabljati.
- Pri meritvah na prostem lahko dež, megla in sneg vplivajo oz. popačijo merilne rezultate.
- Pri neugodnih pogojih, kot je npr. slabo odsevna površina, je lahko najv. odstopanje večje od 3 mm.
- Preproge, oblazinjenje ali zavese laserja ne odbijajo optimalno. Uporabljajte gladke površine.
- Pri meritvah skozi steklo (okensko steklo) se lahko rezultati meritev popačijo.
- Funkcija za varčevanje z energijo samodejno izključi napravo.
- Čiščenje z mehko krpo. V ohišje ne sme priti voda.

Koda napake:



Izračunska napaka
Sprejeti signal prešibek
Sprejeti signal premočan
Čas merjenja je predolg



Okoljska svetloba je presvetla



Temperatura je previsoka: $> 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura je prenizka: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$



Napaka strojne opreme

Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvezite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

Kalibrácia

Merilno napravo je treba redno umerjati in preverjati, da zagotovite natančnost in delovanje. Priporočamo 1-2-letne intervale za umerjanje. Pri tem po potrebi stopite v stik s prodajalcem ali pa se obrnite na servisni oddelek podjetja UMAREX-LASERLINER.

Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. 21W18)

Natančnost (običajno)*	± 2 mm
Merilno območje (znotraj)**	0,05 m - 30 m
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Valovna dolžina laserja	650 nm
Samodejni izklop	30 s Laser / 3 min. Naprava
Električno napajanje	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Delovni pogoji	0°C ... 40°C, zračna vlažnost najv. 20 ... 85% RV, ne kondenzira, delovna višina najv. 2000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-20°C ... 70°C, zračna vlažnost najv. 85 % RV
Dimenzije (Š x V x G)	37 x 118 x 26 mm (brez adapterja)
Teža	84 g (vklj. z baterijami)

* do 10 m merilne razdalje pri dobro odsevni ciljni površini in temperaturi prostora. Pri slabo odsevni ciljni površini se lahko merilno odstopanje poveča za ± 0,2 mm/m.

** pri najv. 5000 Lux

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>



! Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A jelen dokumentációt meg kell őrizni, és a lézeres készülék továbbadásakor mellékelni kell az eszközhöz.

Funkció / Használat

Kompakt lézeres távolságmérő beltéri hossz-, felület- és térfogatméréshez

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülék nem kerülhet gyermek kezébe.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.
- Kérjük, hogy a készülék szakszerű használata érdekében vegye figyelembe a helyi, ill. nemzeti hatóságok által hozott biztonsági óvintézkedéseket.

Biztonsági utasítások

2-es osztályú lézerek használata



Lézersugár!
Ne nézzen a sugárba!
2-es osztályú lézer
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Figyelem: Ne nézzen a közvetlen vagy a visszaverődő sugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat személyekre.
- Ha 2. osztályú lézer éri a szemet, tudatosan be kell csukni és azonnal el kell mozdítani a fejet a sugár útjából.
- A lézer berendezést tilos manipulálni (módosításokat végezni rajta).
- Soha ne nézzen a lézersugárba vagy a visszavert sugarakba optikai eszközökkel (nagyító, mikroszkóp, távcső stb.).

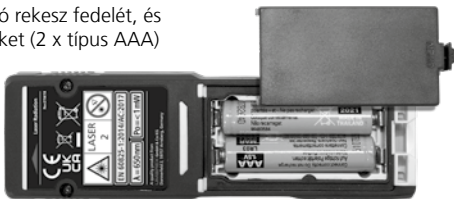
Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

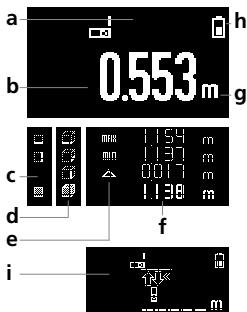
- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.
- Magasfeszültség közelében, vagy erős váltakozó mágneses térben történő használatnál a mérési pontosság változhat.

Elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemeket (2 x típus AAA) a telepítésjelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.



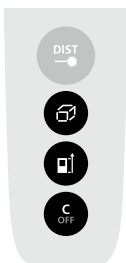
KIJELZŐ:



- a Mérési sík (referencia) hátul / Mérőhegy / elől
- b Hosszúságmérés
- c Területmérés
- d Térfogatmérés
- e BE / mérés / min/max tartós mérés
- f Mért értékek / mérési eredmények
- g Egység m / hüvelyk / láb / láb-hüvelyk
- h Elem szimbólum
- i Hiba

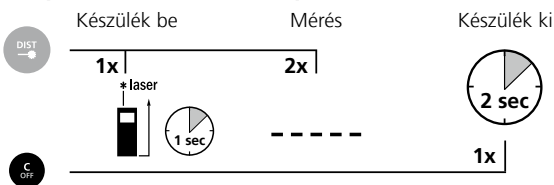
BILLENTYŰZET:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



1. BE / mérés / min/max tartós mérés
2. Hossz, felület, térfogat / Kijelző elforgatása
3. Mérési sík (referencia) hátul / Mérőhegy / elől / Mértékegység m / hüvelyk / láb / láb-hüvelyk
4. A legutóbbi mért értékek törlése / KI

Bekapcsolás, mérés és kikapcsolás:



Mértékegység átállítása:

m / hüvelyk / láb / láb-hüvelyk



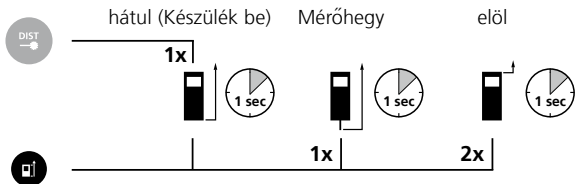
Az utolsó mért érték törlése:



Kijelző elforgatása:

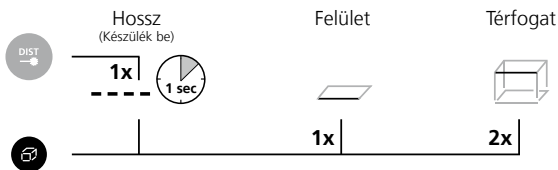


Mérési sík (referencia) átállítása:

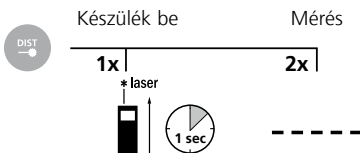


A helyes mérésekhez a mérőhegyet megfelelően, kattanásig illessze be!

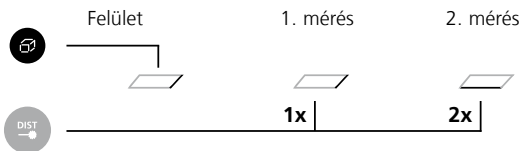
Mérési funkciók átállítása:



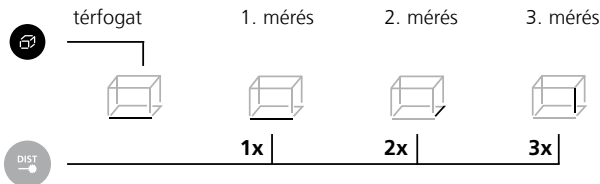
Hosszúságmérés:



Területmérés:



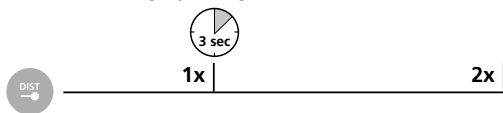
Térfogatmérés:



min/max tartós mérés:

Nyomja 3 mp-ig, majd engedje el a gombot

Befejezés



Az LC kijelző a legnagyobb (max), a legkisebb (min), a különbözeti és az aktuális értéket mutatja.

Fontos útmutatások

- A lézer azt a mérési pontot mutatja, ameddig a mérés történik. A lézersugárba nem érhetnek bele tárgyak.
- A készülék a mérés során kompenzálja a különböző beltéri hőmérsékleteket. Ezért nagy hőmérsékletkülönbséggel járó helyváltoztatás esetén várjon egy kis ideig, hogy a készülék alkalmazkodni tudjon.
- A készülék kültéren csak korlátozottan alkalmazható, és erős napsugárzásnál nem használható.
- Szabadtéri méréseknél az eső, a köd és a hó befolyásolhatja a mérési eredményeket, ill. a mérés hamis eredményt adhat.
- Kedvezőtlen feltételek, pl. rosszul visszaverő felületek esetén a maximális eltérés nagyobb lehet 3 mm-nél.
- A szőnyegek, bélések vagy függönyök nem optimálisan verik vissza a lézert. Használjon sima felületeket.
- Az üvegen (ablaküvegen) keresztül végzett mérések hamis eredményt adhatnak.
- Az energiatakarékos funkció automatikusan lekapcsolja a készüléket.
- Tisztítás puha kendővel. A készülékházba nem juthat víz.

Hibakód:



Számítási hiba
Vételi jel túl gyenge
Vételi jel túl erős
A mérési idő túl hosszú



A környezeti fény túl erős



Túl magas hőmérséklet: > 40°C
Túl alacsony hőmérséklet: < 0°C



Hardverhiba

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítsa meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Kalibrálás

A mérőműszert ajánlott rendszeresen kalibrálni és ellenőrizni a működés és a pontosság biztosítására. 1-2 éves kalibrálási időközöket javasolunk. Ehhez szükség esetén vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével, vagy forduljon az UMAREX-LASERLINER szervizrészlegéhez.

Műszaki adatok (A műszaki módosítások joga fenntartva. 21W18)

Pontosság (tipikusan)*	± 2 mm
(Beltéri) mérési tartomány**	0,05 m - 30 m
Lézer osztály	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lézer hullámhossz	650 nm
Automatikus lekapcsolás	30 mp lézer / 3 perc készülék
Áramellátás	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Működési feltételek	0°C ... 40°C, levegő páratartalom max. 20 ... 85% rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 2000 m közép-tengerszint felett.
Tárolási feltételek	-20°C ... 70°C, levegő páratartalom max. 80% rH
Méret (Sz x Ma x Mé)	37 x 118 x 26 mm (adapter nélkül)
Tömeg	84 g (elemekkel együtt)

* 10 m mérési távolságig jól visszaverő célfelületen és szobahőmérsékleten. Rosszul visszaverő célfelületek esetén a mérési eltérés méterenként ± 0,2 mm-rel nőhet.

** max. 5000 lux fényerőnél

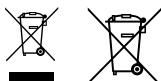
EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<http://laserliner.com/info?an=ACD>





Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tieto podklady si uschovajte a pri postúpení laserového zariadenia ďalším osobám ich odovzdajte spolu so zariadením.

Funkcia / Použitie

Kompaktný laserový dialkomer na meranie dĺžok, plôch a objemov vo vnútorných priestoroch

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie zariadenie sa nesmie dostať do rúk deťom.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.
- Zohľadnite bezpečnostné opatrenia lokálnych, resp. národných úradov pre odborne správne používanie prístroja.

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie!
Nepozerajte sa do lúča.
Laser triedy 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Laserový lúč nesmerujte na osoby.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oči, oči vedome zatvorte a hlavu okamžite odkloňte zo smeru lúča.
- Manipulácie (zmeny) na laserovom zariadení sú neprípustné.
- Laserový lúč alebo odrazy nikdy nepozorujte pomocou optických prístrojov (lupa, mikroskop, ďalekohľad, ...).

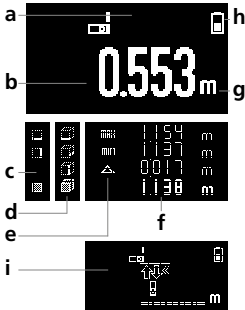
Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a hraničné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu podľa smernice EMC 2014/30/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.
- Presnosť merania môže byť ovplyvnená pri použití prístroja v blízkosti vysokého napätia alebo sriedavých elektromagnetických polí.

Vloženie batérií

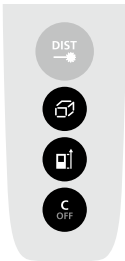
Otvorte priečinok na batérie a podľa inštalačných symbolov vložte batérie (2x typ AAA). Dbajte pritom na správnu polaritu.



DISPLEJ:

- a Meraná rovina (referencia) vzadu / Pin / vpredu
- b Meranie dĺžky
- c Meranie plochy
- d Meranie objemu
- e Min./max. trvalé meranie
- f Namerané hodnoty / výsledky merania
- g Jednotka m / inch / ft / ft-inch
- h Symbol batérie
- i Porucha

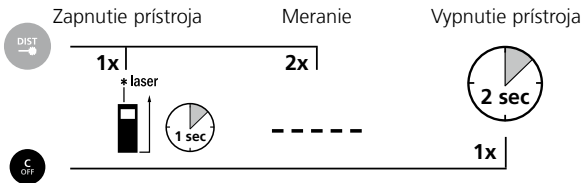
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



KLÁVESNICA:

1. ZAP / meranie / min./max. trvalé meranie
2. Dĺžka, plocha, objem / otočiť displej
3. Meraná rovina (referencia) vzadu / Pin / vpredu / Jednotka merania m / inch / ft / ft-inch
4. Vymazanie posledných nameranej hodnôt / VYP

Zapnutie, meranie a vypnutie:



Prepnutie jednotky merania:

m / inch / ft / ft-inch



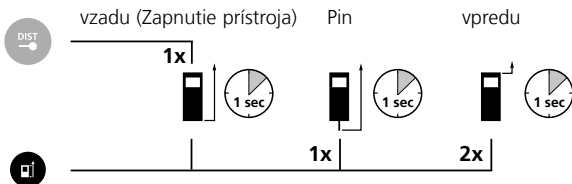
Vymazanie poslednej nameranej hodnoty:



Otočiť displej:

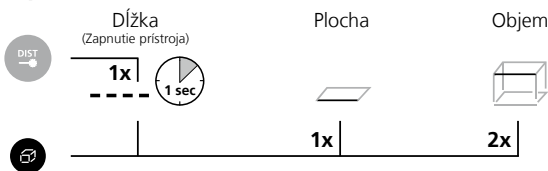


Prepnutie mernej roviny (referencie):

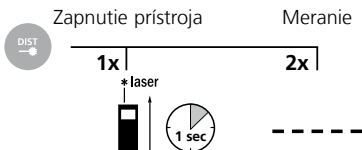


! Pre správne meranie zastrčte správne kolík, až kým zacvakne!

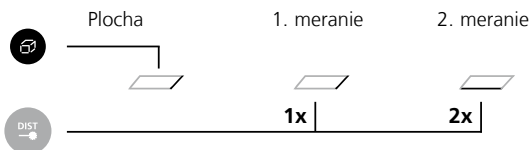
Prepnutie funkcií merania:



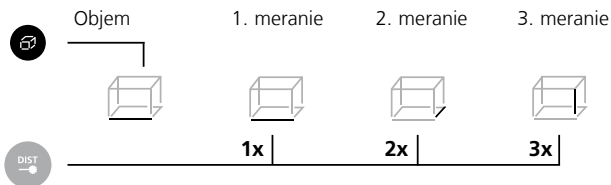
Meranie dĺžky:



Meranie plochy:



Meranie objemu:



Min./max. trvalé meranie:

Stlačte na 3 sekundy,
potom tlačidlo pustite

Ukončiť



1x

2x

LC displej zobrazuje najväčšiu hodnotu (max.), najmenšiu hodnotu (min.), rozdielovú hodnotu a aktuálnu hodnotu.

Dôležité upozornenia

- Laser udáva bod merania, po ktorý sa meria. Do laserového lúča nesmú zasahovať žiadne predmety.
- Prístroj kompenzuje pri meraní rozdielne teploty v miestnosti. Rešpektujte preto krátku adaptačnú dobu pri zmene miesta s veľkými teplotnými rozdielmi.
- Prístroj sa dá použiť v exteriéri len v obmedzenej miere a nedá sa používať pri silnom slnečnom žiarení.
- Pri meraniach na voľnom priestranstve môže dážď, hmla a sneh ovplyvniť, resp. skresliť výsledky merania.
- Pri nepriaznivých podmienkach, ako sú napr. zle odrážajúce povrchy, môže byť max. odchýlka väčšia ako 3 mm.
- Koberce, podušky alebo závesy neodrážajú optimálne laser. Používajte hladké povrchy.
- Pri meraniach cez sklo (okenné tabule) môžu byť výsledkymerania skreslené.
- Vďaka funkcii úspory energie sa zariadenie automaticky vypne.
- Na čistenie používajte jemnú handričku. Do puzdra nesmie vniknúť voda.

Kód poruchy:



Chyba výpočtu
Prijatý signál je príliš slabý
Prijatý signál je príliš silný
Doba merania je príliš dlhá



Okolité svetlo je príliš silné



Teplota je príliš vysoká: > 40°C
Teplota je príliš nízka: < 0°C



Chyba hardvéru

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

Kalibrácia

Na zaručenie presnosti a funkčnosti meracieho prístroja je potrebné ho pravidelne kalibrovať a kontrolovať. Výrobca odporúča kalibračné intervaly v trvaní 1-2 rokov. V prípade potreby sa obráťte na vášho predajcu alebo priamo na servisné oddelenie spoločnosti UMAREX-LASERLINER.

Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. 21W18)

Presnosť (typická)*	± 2 mm
Rozsah merania (vo vnútri)**	0,05 m - 30 m
Laserová trieda	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Vlnová dĺžka lasera	650 nm
Automatické vypnutie	30 sek. Laser / 3 min. Prístroj
Napájanie prúdom	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Pracovné podmienky	0°C ... 40°C, vlhkosť vzduchu max. 20 ... 85% rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 2000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	-20°C ... 70°C, vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Rozmery (Š x V x H)	37 x 118 x 26 mm (bez adaptéra)
Hmotnosť	84 g (vrátane batérií)

* do vzdialenosti merania 10 m pri dobre odrážajúcom cieľovom povrchu a izbovej teplote. Pri väčších vzdialenostiach a nepriaznivých podmienkach merania môže odchýlka merania vzrásť o ± 0,2 mm/m.

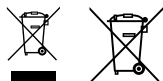
** pri max. 5000 lx

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: <http://laserliner.com/info?an=ACD>



! U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovaj dokument se mora čuvati na sigurnom mjestu i prosljediti dalje zajedno s uređajem

Funkcija / Primjena

Kompaktni laserski mjerač udaljenosti za mjerenje duljina, površina i volumena u interijerima

Opće sigurnosne upute

- Uređaj se smije koristiti samo u skladu s namjenom i unutar opsega specifikacija.
- Mjerni uređaj ne smije dospjeti djeci u ruke.
- Preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene jer će se time poništiti odobrenje i sigurnosne specifikacije.
- Ne izlagati uređaj mehaničkim napreznjima, ekstremnim temperaturama, vlazi ili snažnim vibracijama.
- Zabranjeno je koristiti uređaj ako mu jedna ili više funkcija otkaže ili ako je baterija slaba.
- Poštivati sve sigurnosne propise koje propisuju lokalne i državne vlasti s obzirom na ispravnu i pravilnu uporabu uređaja.

Sigurnosne upute

Korištenje lasera klase 2



Lasersko zračenje!
Ne gledati u lasersku zraku!
Laser klase 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Ne gledati izravnu ili reflektiranu zraku.
- Ne usmjeravati laserski snop prema osobama.
- Ako su oči osobe izložene laserskom zračenju klase 2, treba odmah zatvoriti oči i odmaknuti se od snopa.
- Preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene.
- Zabranjeno je optičkim instrumentima (povećalo, mikroskop, dalekozor) gledati u lasersku zraku ili njezin odraz.

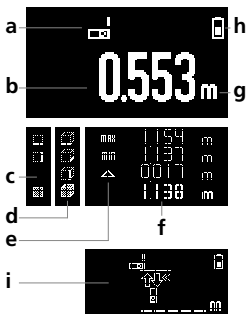
Sigurnosne upute

Suočavanje s elektromagnetnim zračenjem

- Mjerni uređaj ispunjava propise o elektromagnetnoj kompatibilnosti i ograničenja sukladno EMC direktivi 2014/30/EU što je obuhvaćeno Direktivom za radijsku opremu 2014/53/EU.
- Mogu se primijeniti lokalna ograničenja pri radu – npr. u bolnicama, zrakoplovima, benzinskim crpkama ili u blizini ljudi s elektrostimulatorom srca. Elektronički uređaji mogu potencijalno uzrokovati opasnost ili smetnje ili biti izloženi opasnostima ili smetnjama.
- Rad u blizini visokog napona ili jakih elektromagnetnih izmjeničnih polja može negativno utjecati na točnost mjerenja.

Umetanje baterija

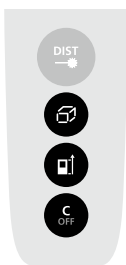
Otvoriti odjeljak za baterije i umetnuti baterije (2 x Tip AAA) u skladu sa simbolima za instalaciju. Pritom obratite pozornost na ispravan polaritet.



ZASLON:

- a Mjerna točka (referenca) straga / zatik / sprijeda
- b Mjerenje duljine
- c Mjerenje površine
- d Mjerenje volumena
- e min/max kontinuirano mjerenje
- f Vrijednosti mjerenja / Rezultati mjerenja
- g Jedinica: m / inch / ft / ft-inch
- h Simbol baterije
- i Neispravnost

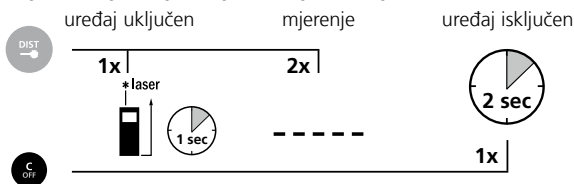
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.



TIPKOVNICA:

1. ON / Mjerenje / min/max kontinuirano mjerenje
2. Duljina, Površina, Volumen / Zakretanje zaslona
3. Mjerna točka (referenca) stražnja / zatik / prednja / Jedinica: m / inch / ft / ft-inch
4. Brisanje zadnje mjerne vrijednosti / OFF

Uključivanje, mjerenje i isključivanje:



Promjena mjerne točke:

m / inch / ft / ft-inch



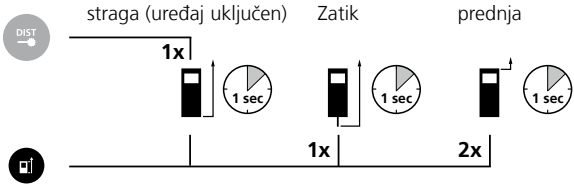
Brisanje zadnje mjerne vrijednosti:



Zakretanje zaslona:

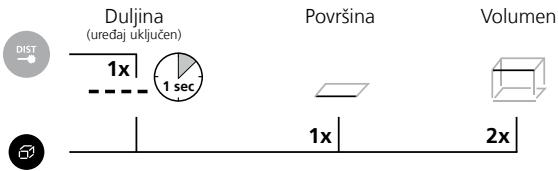


Promjena mjerne točke (reference):

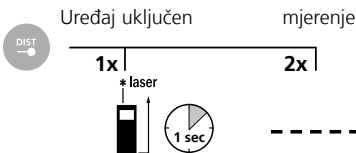


Radi pravilnog mjerenja ispravno utaknite zatic tako da klikne!

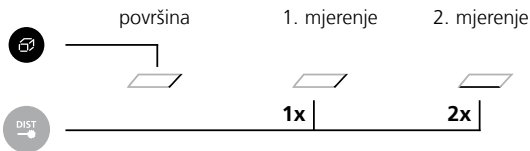
Promjena funkcije mjerenja:



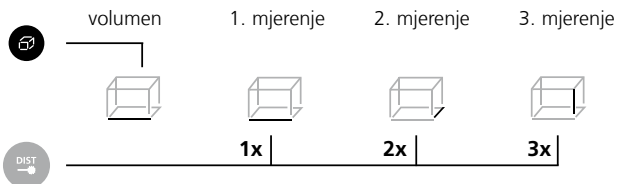
Mjerenje daljine:



Mjerenje površine:



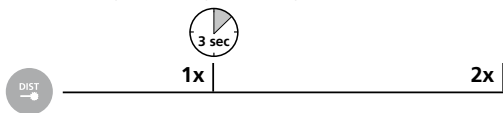
Mjerenje volumena:



Min/max kontinuirano mjerenje:

Pritišćite 3 sekunde pa zatim
prestanite pritiskati tipku

Završi



LCD zaslon prikazuje najveću vrijednost (maks.), najmanju vrijednost (min.), diferencijalnu vrijednost i aktualnu vrijednost.

Važne napomene

- Laser se usmjerava na mjesto koje će se mjeriti. Nikakvi objekti ne smiju se naći na putu laserskoj liniji tijekom mjerenja.
- Uređaj kompenzira mjerenja za različite sobne temperature. Stoga treba omogućiti kratko razdoblje prilagodbe uređaja ako se mijenjaju lokacije s velikim temperaturnim razlikama.
- Uređaj se samo uvjetno može koristiti na otvorenom prostoru i ne smije se koristiti pri jakom sunčevu svjetlu.
- Kiša, magla i snijeg mogu utjecati i dati krive rezultate mjerenja naotvorenom.
- U nepovoljnim uvjetima, npr. kod slabo reflektirajućih površina, maksimalan otklon može biti veći od 3 mm.
- Sagovi, presvlake na namještaju ili zavjese neće optimalno reflektirati lasersku zraku. Mjeriti na ravnim površinama.
- Ako se mjerenja obavljaju kroz staklo (prozorska stakla) to može dovesti do krivih rezultata mjerenja.
- Opcija uštede energije automatski isključuje uređaj.
- Čistiti mekom krpom. Ne smije doći do prodora vode u kućište.

Kodovi pogrešaka:



Pogreška u izračunu
Primljeni signal preslab
Primljeni signal je prejak
Predugo vrijeme mjerenja



Prejako okolno svjetlo



Temperatura je previsoka: >40 °C
Temperatura je preniska: <0 °C



Pogreška hardvera

Informacije o čišćenju i održavanju

Sve komponente čistiti vlažnom krpom i ne koristiti nikakva sredstva za čišćenje, abrazivna sredstva ni otapala. Prije duljeg skladištenja izvaditi bateriju (baterije). Spremiti uređaj na čisto i suho mjesto.

Kalibracija

Mjerni uređaj potrebno je redovito kalibrirati i provjeravati kako bi se zajamčila njegova točnost i funkcija. Preporučujemo intervale kalibriranja od 1 do 2 godine. Molimo Vas da se u vezi toga po potrebi obratite svojem trgovcu ili Servisnom odjelu tvrtke UMAREX-LASERLINER.

Tehnički podaci

(Zadržavamo pravo na tehničke izmjene bez prethodne najave. 21W18)

Preciznost (tipično)*	± 2 mm
(Unutarnji) raspon Mjerenja**	0,05 m - 30 m
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Valna duljina lasera	650 nm
Automatsko isključivanje	30 s Laser / 3 min Uređaj
Napajanje	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Radni uvjeti	0°C ... 40°C, maks. vlaga 80% rH, bez kondenzacije, maksimalna nadmorska visina pri radu 2000 m
Uvjeti skladištenja	-20°C ... 70°C, maks. vlaga 80% rH
Dimenzije (Š x V x D)	37 x 118 x 26 mm (bez adaptera)
Masa	84 g (uključujući baterije)

* mjerenje udaljenosti do 10 m s jako reflektirajućom ciljnom površinom i pri sobnoj temperaturi. Odstupanja u mjerenju se mogu povećati za ± 0,2 mm/m za veće udaljenosti i pod nepovoljnim uvjetima mjerenja kao što su jaka sunčeva svjetlost ili slabo reflektirajuće ciljne površine.

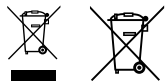
** kod maks. 5000 luksa

EU smjernice i zbrinjavanje otpada

Uređaj ispunjava sve potrebne standarde za slobodno kretanje robe unutar EU.

Ovaj proizvod je električni uređaj i mora se prikupiti odvojeno za zbrinjavanje prema Europskoj direktivi o otpadu iz električne i elektroničke opreme.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na: <http://laserliner.com/info?an=ACD>



DistanceCheck



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev21W18

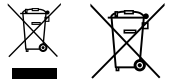
Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner